

新加坡国立大学中文系简讯

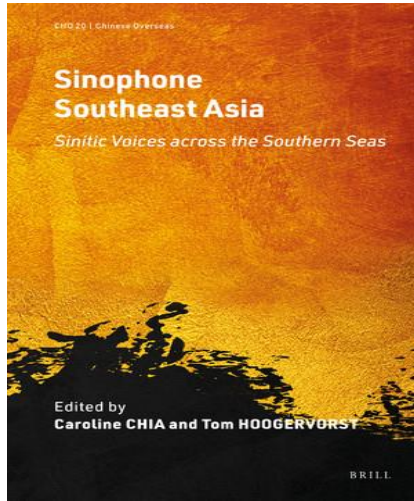
Department of Chinese Studies

2021 年第 7 期 (总第 186 期)



出版动向 (Publications)

谢汶亨博士(Dr. Caroline Chia)和 Tom Hoogervorst 博士(Royal Netherlands Institute of Southeast Asian and Caribbean Studies, KITLV)合编的 *Sinophone Southeast Asia: Sinitic Voices across the Southern Seas* 于 2021 年 9 月由 Brill 出版社出版, 其中收录了“Caroline Chia, A Preliminary Study of Kaoka 高甲 Playscripts in the Philippines”, pp185-209。这本书预计于 2021 年 11 月中旬举行新书发布会, 并由中文系主办。



图片说明：新书封面

荣誉 (Awards / Honors)

劳悦强副教授分别获香港大学出版社、香港中文大学出版社邀请，担任两部英文书稿的匿名评审人；同时也获 Journal of the Royal Asiatic Society 邀请，担任匿名论文审稿人。

会议与讲座 (Conferences/ Seminars)

2021年9月18日下午2点至4点，我系丁荷生老师(Prof. Kenneth Dean)在线上主讲座：《石头记》第二回：新加坡华人庙宇与会馆的演变（1911-2019）。该讲座是新加坡华族文化中心资助的研究项目的成果发表会系列之一。

SCHOLAR SPEAKS: NEW FINDINGS FROM PROJECTS SUPPORTED BY SCCC RESEARCH GRANTS SCHEME
新学谈：新加坡华族文化中心研究资助讲座系列




SATURDAY, 18 SEPT 2021, 2-4PM
2021年9月18日 星期六 下午2时至4时

CONDUCTED IN ENGLISH
以英语进行

SCAN TO REGISTER FOR ONLINE LECTURE
线上讲座，扫码报名

THE STORY OF THE STONES, CHAPTER 2: THE TRANSFORMATIONS OF SINGAPOREAN CHINESE TEMPLES AND ASSOCIATIONS FROM 1911 TO 2019

《石头记》第二回：新加坡华人庙宇与会馆的演变——1911-2019

SPEAKER / 主讲人
Professor Kenneth Dean
Raffles Professor of Humanities
Head, Chinese Studies Department,
Religion and Globalisation Research
Cluster Leader, ARI, NUS

丁荷生教授
新加坡国立大学荣誉博士人文学科
讲座教授，
中文系主任，
亚洲研究中心宗教与全球化研究组主任

RESEARCH PROJECT / 研究项目
This talk is part of the Chinese Epigraphy of Singapore: 1912-2019 research project funded by SCCC. The project looks at the evolution of the Chinese community through inscriptions in local institutions.

本次讲座是《新加坡华文铭刻汇编：1912-2019》研究项目的成果发表会。这个获得新加坡华族文化中心资助的项目，通过华文铭刻重新构建本地华人发展史。

Drawing on over 1200 Chinese inscriptions dating from 1911 to 2019 and found in over 250 temples and associations in Singapore, this talk will tell the story of the transformations of the local Chinese social and religious landscape from the founding of the Republic of China to Singapore's bicentennial. Themes to be explored include expressions of support for Sun Yat-sen, the rise of the Chinese Chamber of Commerce and Industry, the spread of the cult of the Nine Emperor Gods, and the expansion of the Teochew Shantang and Dejiao temple network. I argue that these institutions played a major role in the building of Singapore from the ground up. How these institutions negotiated new roles after Singapore's independence is another topic that appears in the inscriptions. Today we let the stones tell their own stories.

本场讲座引用1911-2019年间的250多座庙宇与会馆所珍藏的1200多块华文铭刻文物来讨论本地华社从民国时期至新加坡开埠200周年的演变。内容包括华人社团对孙中山的支持、新加坡总商会的形成、九皇大帝信仰的发展，以及潮州善堂与德教会的网络。这些华社机构从下而上地塑造了新加坡，新加坡独立后，这些机构如何协商各种社会功能，也是值得讨论的课题。本场讲座让石头（铭刻文物）讲它们自己的故事。

更多相关资讯请留意，扫描了解详情
Scan to know more about other upcoming talks!

主办单位 Organisers
NUS Department of Chinese Studies
Faculty of Arts & Social Sciences

图片说明：讲座海报

2021年10月1-2日，**劳悦强**副教授(A/P Lo Yuet Keung)获加拿大多伦多大学近东及中东文明系邀请，出席名为 Symposium on Practices of Commentary 的线上国际会议并发表论文，题为“Reverse Commentary: The Relevance of Ancient Classics to Contemporary Life in Han China”。

2021年9月29日我系雲茂潮中华文化研究中心邀请新加坡-耶鲁大学人类学系 **Stuart Earle Strange** 老师担任主讲嘉宾，于下午4点30分至5点30分在线上举办讲座：Singaporean Mediumship, Animal Domestication, and the Ends of Control.



Singaporean Mediumship, Animal Domestication, and the Ends of Control



Contemporary Singaporean mediums (*tàngki*) frequently describe themselves as being bound to serve the deities who possess them. Whether impelled by destiny or karmic debt, mediums must subordinate their lives to the often-hidden cosmic purposes of their divinities. This seminar examines mediums' divergent descriptions and interpretations of how they are controlled by their possessing deities in and out of trance. Focusing on disagreements about the ways in which mediums should experience divine control, I argue that all notions of control are intimately linked to how its purposes are perceived to reveal or efface subjectivity in relationships. Comparing mediums' descriptions with recent research about domestication, I examine mediums' struggles with divine control to ask wider questions about the ends of interpretation in post-humanist scholarship of human-animal relations and the anthropology of religion.



SPEAKER
Stuart Earle Strange is an assistant professor of Anthropology at Yale-NUS College. He is the author of *Suspect Others: Spirit Mediums, Self-Knowledge, and Race in Multiethnic Suriname* (University of Toronto Press, 2021), and articles in journals that include *Cultural Anthropology*, *Comparative Studies in Society and History*, *Journal of the Royal Anthropological Institute* and *Ethnos*.

29 September 2021 (WED) 16:30 - 17:30 SGT | VIA ZOOM
Please register via: <https://forms.office.com/r/887pGrkSb9>
We will email you the webinar link prior to the event.

图片说明：
讲座海报

校友活动 (Alumni Activities)

国大中文系校友会执委会于9月11日下午两点半在线上举行了常年大会。执委们先后进行了自2020年至今的会务报告和财务报告，并为接下来举行的“同行二十”线上活动进行了第二次彩排。



图片说明：常年大会线上活动

新加坡国立大学中文系校友会于 9 月 11 日下午 4 时在线上举办了“同行二十”庆祝会，庆祝校友会成立 20 周年。中文系老师、校友以及学生代表受邀出席了活动。国大中文系主任丁荷生教授、校友会首任会长李志贤教授致辞祝贺。前任会长陈德馨女士和现任会长傅翀先生也分别发言，回顾了校友会这些年的活动，感谢了广大校友的支持，呼吁同学们踊跃参加校友会。不同年代毕业的各界中文系校友纷纷录制祝贺视频；王白安校友献上书法作品，刘丽萍和包钰霖校友献上诗歌朗诵，黄惠恩同学献上二胡演奏，与会的朋友们还参与了有奖游戏。



图片说明：常年大会线上活动



图片说明：活动视频 QR Code



图片说明：祝福视频 QR Code

怀念 (In Memoriam)

新加坡国立大学中文系荣休教授萧驰博士于当地时间 2021 年 9 月 13 日晚 11 时在希腊雅典地中海医院病逝，中文系全体同仁深切致哀。



讣 告

新加坡国立大学中文系 荣休教授
萧驰博士

哲人其萎 学脉绵延

当地时间2021年9月13日晚11时，
(北京时间9月14日凌晨4时)，
于希腊雅典地中海医院，
因病医治无效过世，享年七十四岁。
师友学生，不克亲赴，遥寄哀思，谨此讣闻。

新加坡国立大学中文系 全体同仁
学生：赵振兴 吉凌 唐冬莅 戴琦 王烁 裴佩阳
李气虹 萧枫 朱星威 武琦 张静 贺晏然

同 泣 启

致哀联络：tangdongli19850121@gmail.com

* 每月十五左右发行，来稿请寄 chsbox5@nus.edu.sg

* 发行人(Publisher): 丁荷生 (Kenneth Dean)

* 编辑顾问(Editorial Advisor): 蘇瑞隆 (Su Jui-Lung)

* 主编(Editors): 崔娇阳 董畅

* 新加坡国立大学中文系网站(Web): <http://www.fas.nus.edu.sg/chs>

* 邮箱(Email): chssec@nus.edu.sg